

ادبیات ، فنون عسکریه ، بحریه ، تاریخ ،
تجارت ، زراعت ، صنایع ، معارف ، امور
نافعه و ! کتب علمی فخرآئین باحث مصور
جریده در .
هر نوع خصوصیات ایچون غزته تک مدیری
سمادتلو طاهر بک افندی حضرتلرینه مراجعت
اولنور .

BUREAUX :

Imprimerie Tahir Bey

40, rue de la Sublime-Porte,
STAMBOUL

ارتقا

(ارتقا) تک استانبول و طهره ایچون
بر حاکم آجونه سی ۳۲ غروددر .

صحافی بابله ارباب قله آچیددر . هر ال
قلم طوتان یازده ییلیر .

اداره خانه سی باب عالی چاده سنده ۴۰
نومرولی « معلومات » مطبعه سیدر .

JOURNAL ILLUSTRÉ
IRTIKA

جمعه کونلری نشر اولنور فنی و ادبی مصور عثمانلی غزته سیدر

نسخه سی : ۱۰ پاره یه در

نسخه سی : ۱۰ پاره یه در

بروسه دن فونیه ساحت

سیاح : محمد ضیا

— مابعد —

کوک حسام الدین چلی و کرک حاجی بوستان افندی ک صارقلری بیاض اولدینی حالده حسام الدین چلیک مخدومک دستاری یشلدر .

اشعار عاشقانه و کفتار عارفانه سیله تضرر ایش ایلان محمد سعید محمد چلی ایله محمود صدرالدین ، ابراهیم فخرالدین ، مصطفی صفوت چلی افندیلر پارمغلق یاننده و حسام الدین چلی حضرتلرینک ارقه طرفنده مدفوندرلر .

اولو عارف چلی ایله مخدوملری ، قبودن کیریلنجه جهده و کریم الدین چلی دخی بونک ارقه طرفنده متواری صندوقه رحمت کرداردرلر . کریم الدین چلی ک دستاری بیاضدر .

توصیفه چالیشدیغیمز دهلیزک صول طرفنده و مسجد شریفک قبله جهتده خراسان ارلری مدفوندرلر . بونلرک اسملری معلوم دکدر .

جناب مولانا ک ، حسام الدین چلی حقنده بیوردقلری شو :

« زان ضیا کفتم حسام الدین ترا »

« که تو خورشیدی واین دو وصفها »

بقی چلی مشارالیه حضرتلرینک قبرینه یقین برحله تعلیق ایدلشددر .



تزینات و تجملاتی اعتباریه حقیقه نوادر ائاردن ، و مصنوعات عجیبه دن اولان قبه حضرائی حقیله توصیف ایتک ایچون کوزله کورملی در .

ازنیک و بلکه ابرائک لظرف ربا چینی لریله مزین و مطرا و صولک درجهده عیون ارا اولان و عاداتا بر حقیقه دلارا رسم و شکنده بولنان بومرقد فیوضات مرصده مرئی تکلفات صنایع کونا کون ساعترجه تماشانه طوبولز رلوحه کزین و بدایع نوندر . اشکال منظمه رزب و الوان مختلفه لظرف فریبک امتزاج و اهنگ لطیف و روحنوازیسی ایشه بوراده کورملی !

قبه ک محیطندن مرکز طوغری اوزاتوب طرز لطیف عربک لک مطرا و لظرف پیرا نمونه لرینک مشهر نقاشی و ایلان قیادتمه نقوش ترکلرک صنعت نفیسه نقش و ترسیمدهکی حسن طبیعت و مهارت معالی پسندان لرینک لک جلی برهاندر ! هله ترکلرک الوان منتخبه و عیوینلرینک اولان قرمزلی ، ماوی ، یشیل زمین اوزرینه ایشلنمش چیچکلر ، زمردین یاراقلر و شکوفه لرینک متشکل حارونی و آتقی اصلوندهکی نقوش و تجملات هندسیه ک اسلوب طریقی شرقه مخصوص ایجه لکلر دندر بونقوش ، بوتزینات آیری آیری چینی پارچه لرینه رسم ایدلدیکی حالده ، هیئت عمومیه سی اعتباریه یکپاره و مسلسل اشکال و مناظر لطیفه عرض وارانیه ایلمسی صانع و عامل لرینک رساملقده و باخصوص حسن ترتیب و انسجام اشکال خصوصندهکی نازکی طبیعت لرینی کویستر . لوانده ، یالیزلر مستتلا اولوق اوزره ، بالخاصه قویو رنگلر انتخاب ایدلمسی بوتربه معلانک منظره روحانیه سی برحالت وجدانیکز ایله مالی قیلمشددر .

صنعت نامنه ، لک بیوک محاسن جامع اولان بومدفن مبارکده درود یوارنده تجلی ساز عیون اولان آثار نقش و نگار منظمه کاشانه فردوس بریدن نشان ورمکده ایدی . حضور معنوی مولاناده معلق اولوب هریری برطرفک تحفه نیاز مندانه سی اولان کاشی چراغدانلر ، زروسیمدن معمول غایت نفیس و لظرف ربا آویزله ، قدیلرک لیلی مبارکه و مقدسدهکی منظره جلیله قدسیه سی حقیقه تعریف و تصورک فوقنده برشیددر . برمعراج کیجه سی بوراده بولنمش ایدم . کمال صفوت و صمیمتله ایفا اولنان طاعات ، اجرا ایدیلان سماع وجد غایتدهکی ذوق روحانی ی اکلاته مام

مابعدی وار

یومی معلوماتک نسخه مخصوصه سی

نویچی

کافه حاصلاتی روم ایلیده متحشد عساکر نصرت مأثر خلیفه سیدالانامه هداای شتایه مایعه سنه تخصیص ایدیله جک اولان نسخه مخصوصه دونکی کون نشر ایدلشددر .

..

نسخه مذکورده ک بش واون ویکری غر و شملقلری ، یارم و بر لیرالقلری اولدیفندن کرک درسعادته و کرک طشره لرده قارلرمن حیت وجدانیه لرینک سوقیله هانکی نوعه اشتراک ایتک ایستلرله بدلی کوندرمکله برابر اسملری دخی بیلدر میلدرلر . نسخه مخصوصه سی اشتراک ایله ابراز مأثر مروت ایله یلرک اسملری غریبه درج اولنه جقددر . بر و یارم لیرالقی نسخه لرک کاغذلری اعلادر .

..

کافه حاصلاتی روم ایلیده متحشد عساکر منصوره حضرت امیر المؤمنینه هداای شتایه مایعه سنه تخصیص قلوب بونکون نشر ایدلش اولان یومی معلوماتک نسخه مخصوصه سنه آثار برکزیده قلمیه اهدا ایتک صورتیه ابراز مأثر حیت و یوامر خیره قلم ایدل معاونت بیورمش اولان ذوات کرامتک اسمیه سی بوجه آتیدر :

تجدید نعمت

سلام خلیفه
سیدالانام

عطفانو نظیف سروری لک افندی
حضر تری

ایران سفیر کبری جناب اشرف
پرنس ارفه الدوله میرزا شادانش
خان حضرتلری

شورای دولت ملکیه دارمسی
اعضای کرماندن عطفانو سایی
لک افندی حضرتلری

النهی داتر ایلیده مدیر معاونی عطفانو
حافظ اسحق افندی حضرتلری

مالیه نظارت جلیله سی حقوق
مشاوری فضیلنو محمود اسعد
افندی حضرتلری

فضیلنو شیخ صفی افندی
حضرتلری

طریب خصوصی حضرت شهریار
و جمدیه اطفال خسته خانه عالی سر
طریب سعادتلو ابراهیم باشا حضرتلری

مؤده یارم مدیر معاونی سعادتلو
خلیل لک افندی حضرتلری

خارجیه نظارت جلیله سی ترجمه
اوطله سی سر خلیفه سی سعادتلو
مظهر لک افندی حضرتلری

قاضی لک امر تعاونده
فاضله شهبه عصمتلو فاطمه علیه
خدمتلی
عاشقه صدیقه
ارکان حربیه میرالوردن سعادتلو
احمد مختار باشا حضرتلری

هدایای شتایه

معارف نظارت جلیله سی مکتوبی
قلی مدیری سعادتلو مصطفی
رشید لک افندی
شهر بشارت
تعاوندر
تعاون
باب والای سرعسکری مکتوبی
قلی عیوین الای بکی زاده سعادتلو
ناجی لک افندی
مالیه نظارت جلیله سی مکتوبی
معاوندن سعادتلو محمد فؤاد لک
افندی
مضرای اسلامی
عاطف لک افندی
مکتوبی عسکری معلمین مقتدره
سندن میرالای عنونو فخری لک افندی
جمدیه اطفال خسته خانه عالی سنه
مامور طریب قائم مقام لرینک حکمیه باشی
زاده عزتلو محی الدین لک افندی
اطباعت سفربهمدن
بافره لی یانقو لک افندی
ادبیات عسکریه دن
ارکان حربیه بیکباشیلرینک رفعتلو
برنمونه
عثمان شانی لک
..

هیئت تحریر به مرکز آثار قلمیه سی

عسکرک ایش بر
کوبلی لساندن

وظیفه — عزتلو اکرم
تصاویر شفقت — عزتلو صفوت تریو لک
نشانلر بایرامی — عزتلو زیور
جنود جناب پادشاهی — رفعتلو احمد ربیبی لک
اطانه — تیانرور منقدی

طاهر لک مطبعه سی

باب عالی چاده سنه نومرو ٤٠

مکمل ماکتولر آلات و ادوات
طبعیه مالک اولان مطبعه سن ترکیه
عربیجه ، فارسی ، فرانسوزجه ، المانیجه
انگلیزجه ، ایتالیانیجه ، روسیجه ، بلغاریه
روسیجه ، ارمنیجه ، موسویجه هر نوع
کتاب و رسالک صورت مطلوبه و نفیسه ده
طبعی تمهید ایله
السنه مذکورده حر و قاتیل و لایطو غرافیا
ایله قارت دو ویزیتلر ، تبریک نامه لر
اوراق تجاریه ، دفاتر متنوعه و بلدیله لر
و محاکمه متعلق هر نوع اوراق ، قانونه
بولیجه قایمیل طبع اولور .
طشره دن طبع ایدیلرله جک دفاتر
وسازمه کونونه سیله عدد طبعی و کاغذینک
جینی بیلدریمک کافیدر . درحال فانی
بیلدریلور .
فلو غرافلری کوندرلدیکی حالده
رنگی و سخی قارت دو ویزیتلر دخی
بایلور فیاثر اهورندر .

مدیر مسئول : محمد طاهر